

Kamer der Volksvertegenwoordigers

ZITTING 1959-1960.

16 DECEMBER 1959.

WETSVOORSTEL

tot aanvulling van de wet van 16 maart 1954 tot verhoging van de pensioenen bepaald bij de titels II en III van de samengeordende wetten op de militaire en de vergoedingspensioenen alsmede tot wijziging van de wet van 16 juli 1952 tot wijziging van de samengeordende wetten op de militaire en de vergoedingspensioenen.

I. — AMENDEMENTEN VOORGESTELD

DOOR Mevr. de MOOR-VAN SINA.

Eerste artikel.

1. — In het eerste artikel, 7^{de}, 8^{ste} en 9^{de} regel, de woorden « wordt van 1 januari 1959 met 25 % verhoogd zonder dat het basisbedrag van het nieuwe pensioen ooit minder mag bedragen dan 4.000 frank »

vervangen door wat volgt :

« ... wordt van 1 januari 1959 op maandelijks 4.000 frank gebracht, dit bedrag gelijkstaand met punt 100 van de index ».

2. — Dit artikel aanvullen met wat volgt :

« Overeenkomstig § 3 van het eerste artikel van de wet van 16 maart 1954 verandert het aldus vastgestelde enig bedrag niet zolang het algemeen indexcijfer der kleinhandelsprijzen voor het Rijk hoger is dan 97,49 en lager dan 102,5; het wordt met 2,5 % verhoogd of verlaagd wanneer de gemiddelde index 2,5 % hoger of lager komt te liggen. Het basisbedrag van het pensioen mag nooit minder dan 4.000 frank bedragen. Het in aanmerking te nemen indexcijfer is het gemiddelde van de bekendgemaakte indexcijfers voor de drie maanden van het voorlaatste kalenderkwartaal dat de vervaldag voorafgaat.

Bij al de uit deze wet voortvloeiende betalingsoperaties worden de onderdelen van franken van kant gelaten. »

Zie :

99 (1958-1959) :

— N° 1 : Wetsvoorstel.

Chambre des Représentants

SESSION 1959-1960.

16 DÉCEMBRE 1959.

PROPOSITION DE LOI

tendant à compléter la loi du 16 mars 1954 en vue de l'augmentation des pensions prévue aux titres II et III des lois coordonnées sur les pensions militaires et les pensions de réparation et à modifier la loi du 16 juillet 1952 portant modifications aux lois coordonnées sur les pensions militaires et les pensions de réparation.

I. — AMENDEMENTS

PRÉSENTÉS PAR M^{me} de MOOR-VAN SINA.

Article premier.

1. — A l'article premier, 6^e, 7^e et 8^e lignes, remplacer les mots « est majoré de 25 % à partir du 1^{er} janvier 1959 sans que la base de la nouvelle pension puisse jamais être inférieure à 4.000 francs »

par les mots suivants :

« ... est porté, à partir du 1^{er} janvier 1959, à 4.000 francs par mois, ce montant correspondant au chiffre 100 de l'index ».

2. — Compléter cet article par ce qui suit :

« Conformément au § 3 de l'article 1^{er} de la loi du 16 mars 1954, le taux unique ainsi fixé ne varie pas aussi longtemps que l'indice moyen des prix de détail pour le royaume est supérieur à 97,49 et inférieur à 102,5; il est majoré ou réduit de 2,5 % lorsque l'indice moyen subit une majoration ou une réduction de 2,5 %. Le taux de base de la pension ne peut jamais être inférieur à 4.000 francs. L'indice à considérer est constitué par la moyenne des indices publiés pour les trois mois du pénultième trimestre civil précédant l'échéance.

Dans toutes les opérations de paiement résultant de la présente loi, les fractions de franc sont négligées. »

Voir :

99 (1958-1959) :

— N° 1 : Proposition de loi.

VERANTWOORDING.

Het blijkt nodig de tekst van het wetsvoorstel grote nauwkeurigheid te geven n.l. in zake het enig bedrag van de pensioenbasis.

Zo sluit deze opmerking iedere dubbelzinnigheid uit.

JUSTIFICATION.

Il paraît nécessaire de préciser le texte de la proposition de loi, notamment en ce qui concerne le taux unique de la base de la pension.

Le présent amendement exclut toute équivoque.

M.-Th. de MOOR-VAN SINA.

II. — AMENDEMENTEN

VOORGESTELD DOOR DE HEER VAN HOORICK.

Eerste artikel.

1. — In dit artikel, 7^{de}, 8^{ste} en 9^{de} regel, de woorden « wordt van 1 januari 1959 met 25 % verhoogd, zonder dat het basisbedrag van het nieuwe pensioen ooit minder mag bedragen dan 4.000 frank »

vervangen door :

« ... wordt van 1 januari 1959 op maandelijks 4.000 frank gebracht, dit bedrag gelijkstaand met punt 100 van de index ».

2. — Dit artikel aanvullen met wat volgt :

« Overeenkomstig § 3 van het eerste artikel van de wet van 16 maart 1954 verandert het aldus vastgestelde enig bedrag niet zolang het algemeen indexcijfer der kleinhandelsprijzen voor het Rijk hoger is dan 97,49 en lager dan 102,5. Het wordt met 2,5 % verhoogd of verlaagd wanneer de gemiddelde index 2,5 % hoger of lager komt te liggen. Het basisbedrag van het pensioen mag nooit minder dan 4.000 frank bedragen.

Het in aanmerking te nemen indexcijfer is het gemiddelde van de bekendgemaakte indexcijfers voor de drie maanden van het voorlaatste kalenderkwartaal dat de vervaldag voorafgaat. »

Art. 3 (nieuw).

Een artikel 3 (nieuw) toevoegen, dat luidt als volgt :

« Het eerste artikel van onderhavige wet is van 1 januari 1959 af van toepassing op de weduwen die een pensioen genieten gelijkvormig het eerste artikel van de wet van 24 april 1958. »

Art. 4. (nieuw).

Een artikel 4 (nieuw) toevoegen, dat luidt als volgt :

« De pensioenbedragen aan ascendenten voorzien in Titel II-C van de samengeordende wetten op de vergoedingspensioenen worden van 1 januari 1959 af gebracht op :

1) Wanneer de inkomsten van de ascendenten de vrijgestelde minima voor de aanvullende personele belasting niet overschrijden :

19.200 frank per jaar : voor de moeder en de vader gezamenlijk (bij overlijden van de vader wordt het aan beide echtgenoten verleende pensioen van rechtswege gans aan de moeder verleend; voor de moeder niet herhuwde weduwe; voor de niet-gehuwde moeder enige rechtverkrigende; voor de alleenstaande moeder, in geval van afstand van de rechten of van verzuim van de vader;

II. — AMENDEMENTS

PRÉSENTÉS PAR M. VAN HOORICK.

Article premier.

1. — Aux 6^e, 7^e et 8^e lignes de cet article, remplacer les mots « est majoré de 25 % à partir du 1^{er} janvier 1959 sans que la base de la nouvelle pension puisse jamais être inférieure à 4.000 francs »

par les mots suivants :

« est porté, à partir du 1^{er} janvier 1959, à 4.000 francs par mois, ce montant correspondant au chiffre de 100 de l'indice ».

2. — Compléter cet article par ce qui suit :

« Conformément au § 3 de l'article 1^{er} de la loi du 16 mars 1954, le taux unique ainsi fixé ne varie pas aussi longtemps que l'indice moyen des prix de détail pour le royaume est supérieur à 97,49 et inférieur à 102,5; il est majoré ou réduit de 2,5 % lorsque l'indice moyen subit une majoration ou une réduction de 2,5 %. Le taux de base de la pension ne peut jamais être inférieur à 4.000 francs.

L'indice à considérer est constitué par la moyenne des indices publiés pour les trois mois du pénultième trimestre civil précédant l'échéance. »

Art. 3 (nouveau).

Ajouter un article 3 (nouveau), libellé comme suit :

« L'article premier de la présente loi est applicable, à partir du 1^{er} janvier 1959, aux veuves bénéficiant d'une pension conformément à l'article premier de la loi du 24 avril 1958. »

Art. 4 (nouveau).

Ajouter un article 4 (nouveau), libellé comme suit :

« A partir du 1^{er} janvier 1959, les taux des pensions d'ascendants, prévus au Titre II-C des lois coordonnées sur les pensions de réparation, sont portés :

1) Lorsque les revenus des ascendants ne dépassent pas les minimums exonérés à l'impôt personnel complémentaire :

à 19.200 francs par an, pour le père et la mère conjointement (en cas de décès du père, la pension accordée aux deux époux est accordée d'office à la mère); pour la mère veuve non remariée; pour la mère non mariée, unique bénéficiaire; pour la mère seule en cas de désistement ou de négligence du père;

9.600 frank per jaar : voor de vader enig rechtverkrijgende of aan de moeder en aan de vader afzonderlijk indien zij uit de echt gescheiden of gescheiden van tafel en bed leven en indien zij beiden tot het onderhoud van het kind bijdroegen; voor de moeder-weduwe die opnieuw huwde.

2) Wanneer de inkomsten van de ascendenten de vastgestelde minima voor de aanvullende personele belasting overschrijden :

5.924 frank per jaar : voor de moeder en de vader gezamenlijk (bij overlijden van de vader wordt het aan beide echtgenoten verleende pensioen van rechtswege, gans aan de moeder verleend); voor de moeder niet herhuwde weduwe; voor de niet-gehuwde moeder enige rechtverkrijgende; voor de alleenstaande moeder, in geval van afstand van de rechten of van verzuim van de vader;

2.562 frank per jaar : voor de vader enige rechtverkrijgende of aan de moeder en aan de vader afzonderlijk indien zij uit de echt gescheiden of gescheiden van tafel en bed leven en indien beiden tot het onderhoud van het kind bijdroegen; voor de moeder-weduwe, die opnieuw huwde.

à 9.600 francs par an, pour le père unique bénéficiaire ou pour le père et la mère, chacun séparément, s'ils sont divorcés ou séparés de corps et s'ils ont contribué tous les deux à l'entretien de l'enfant; pour la mère veuve remariée;

2) Lorsque les revenus des ascendants dépassent les minimums exonérés à l'impôt personnel complémentaire :

à 5.924 francs par an, pour le père et la mère conjointement (en cas de décès du père, la pension accordée aux époux conjoints est accordée d'office à la mère); pour la mère veuve non remariée; pour la mère non mariée, unique bénéficiaire; pour la mère seule en cas de désistement ou de négligence du père;

à 2.562 francs par an, pour le père unique bénéficiaire ou pour le père et la mère, chacun séparément, s'ils sont divorcés ou séparés de corps et s'ils ont contribué tous les deux à l'entretien de l'enfant; pour la mère veuve remariée. »

B. VAN HOORICK.
E. LEBURTON.
